232

ANKETNÍ LÍSTEK

k informacím o obcích na Volyni pro tvorbu historické mapy o Češích na Volyni

Anketní lístek vyplň podle dotazů nejen za obec, ze které na Volyni pocházíš, ale za všechny obce, za které můžeš pravdivě informovat. Proto je v anketním lístku uvedeno vedle sebe několik číselných rubrik - podle počtu obcí. Schází zejména informace o osadách a obcích, ve kterých žilo MÁLO ČESKÝCH RODIN. Nestačí-li místo, piš na zvláštní list a označ čísla bodů, ke kterým se informace vztahuje.

	1	2	3
1. ČESKÝ název obce, osady (např. Buršovka nikoliv Borščovka, Sklíň nikoliv Šklyň a pod.)	KSAVERUVKA KLUERCE	narozen pochází (asi po roce 1940)	
2. Nejbližší dvě české obce (např. Huleč 2 km, S. Háj 1 km)			
3. "Stupeň českosti"obce (vypiš zkratkou a zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	zcela česká, Z částečně česká, Č jednotlivé rodiny, J		
4. Zda byly pod stejným názvem ODDĚLENÉ dvě části obce: česká a ukrajinská nebo polská (zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	ano, ne	ano, ne	ano, ne
5 *Zda vybudován s českou finanční účastí chrám v obci nebo jejím okolí (kde) a jaké konfese: prvsl., katol., protest., baptist., jiné	vypiš např. Hrušvice, katol.		
6 *Zda vybudována s českou finanční účastí společenská budova: sokolovna, kulturní dům a pod. (Zakroužkuj a vypiš co)	nevím, ne, ano a co		
7 *Zda byly v obci nebo v jejím okolí (kde) vybudovány podniky s převažující českou finanční účastí (soukr. akc. spol., družstevní ap.): 7.1. Pivovary 7.2. Cukrovary 7.3. Mlýny (gen.,vodní,větr) 7.4. Továrny nebo velké dílny 7.5. Mlékárny 7.6. Jiné (jaké) (Zakroužkuj to, co platí)	 ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne a vypiš co		
8. Spolky v obci v r. 1939: 8.1. Hasičský 8.2. Sokolský 8.3. Kapela 8.4. Jiné (vypiš jaké)	 ano, ne ano, ne ano, ne		
9. Vypiš,kteří řemeslníci působili v obci v r.1939 (např. švec, krejčí, ap.)			
10. Rok založení ČESKÉ obce nebo osady (jen v případě, že to bezpečně víš)			
11. Místa související s naši historii v okolí uvedených obcí, které navrhuješ na mapě označit Popiš je stručně na zvláštní list .			

* U bodů 5, 6 a 7 uveď všechny objekty i když později zanikly nebo byly zničeny.

Zde přeložit nejprve

Zde přeložit potom

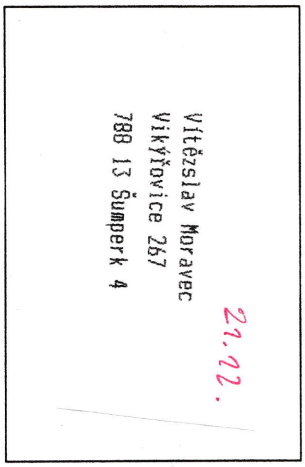
Vážení respondenti.

Ze 2400 členů Sdružení jsme vás, respondentů, vybrali několik set, abyste svými odpověďmi pomohli vytvořit HISTORICKOU MAPU O ČEŠÍCH NA VOLYNI, která poslouží dnešním soukromým i vědeckým zájemcům a zůstane trvalým a názorným svědectvím pro další generace o tom, co naši předkové na Volyni vytvořili. Jistě by vás mrzelo, kdyby na mapě byly neúplnosti a nepřesnosti právě v okolí vaši rodné obce, které byste zapříčinili právě vy svojí nepozorností, či dokonce lhostejností. ČAS NÁS TLAČÍ, ALE MUSÍME BÝT PŘESNÍ ! NELEKEJTE SE TOHO, ŽE JE ANKETNÍ LÍSTEK DLOUHÝ. ZAMYSLETE SE, PORAĎTE SE, ZAVZPOMÍNEJTE A JISTĚ SE VÁM PODAŘÍ HO VYPLNIT.

Prosíme : vyplňte anketní lístek jen OVĚŘENÝMI ÚDAJI, pozorně ho patřičně přeložte, zalepte a nejpozději do 14 dnů vhoďte do poštovní schránky. Anketní lístek vraťte i v tom případě, že o své obci nic nevíte, ale poznamenejte to na něm. SPOLEHÁME NA VÁS ! Neodlepujte svoji adresu !

Vaše odpovědi budeme sledovat a vyhodnocovat velmi pečlivě. Nenuťte nás, abychom Vám psali ještě jednou.

Děkují redaktoři mapy



P. T.
Ing. Jiří HOFMAN
Lounských 8
140 00 Praha 4

Vážený pane Hofman,

velmi se omlouvám, že nedopatřením anketní lístek zasílám až po urgenci a s politováním sděluji , že ani na jeden z bodů nemohu odpovědět uspokojivě, tak , aby to mohlo posloužit danému účelu. Na vysvětlenou uvádím, že až do roku 1940 jsme bydleli v obci se smíšeným německo-polsko-ukrainským obyvatelstvem a do nejbližší české obce či centra byla vzdálenost cca 35-40 km. Kaverenvka maznen KIVERCE pochází

Otec, jako dobrý řemeslník/strojní zámečník, kovář a podkovář/ a matka dámská a panská švadlena, hledali především prosperitu řemesla. Jako druhý důvod, bylo zřejmě náboženské cítění a hledání většího centra církve baptistů. Tolik na vysvětlenou.

Na závěr přijměte upřímný pozdrav s přáním mnoho úspěchu v započatém díle ku prospěchu jiných.

V úctě

Vítězslav Moravec